

<<无事生非>>

图书基本信息

书名：<<无事生非>>

13位ISBN编号：9787802401648

10位ISBN编号：780240164X

出版时间：2008-5

出版时间：大众文艺

作者：威廉·莎士比亚

页数：234

字数：130000

译者：朱生豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<无事生非>>

前言

一、版本《无事自扰》(Much Ado About Nothing)于一六〇〇年五月二十七日在书业公会登记，当时登记的四出戏，都是由莎士比亚所隶属的剧团所申请的，所以写明是my lord Chamberlaine's menns plaies，《无事自扰》是其中的一剧。

但是这四部戏都注明“暂缓出版”(to be staied)的字样。

同年八月二十三日，《无事自扰》又和《亨利四世上篇》同时由出版商Andrew Wyse, William Aspley具名登记，而且在这一次登记中首次写明作者莎士比亚的名字(Written by master Shakespeare)。

这是一个纸面的四开本，七十二页，印刷相当恶劣，定价六便士。

这个四开本从来没有重印过。

其标题页如下：Mueh adoe about Nothing.As it hath been sundrie times publikelyacted by the right honourable.the LordChamberlaine his seruants.Written by William Shakespeare.LondonPrinted by V.S.for Andrew Wise, andWilliam Aspley.1600这个四开本显然是根据剧团的提词本印的，最有力的证据是在第四幕第二景竟用了两位演员的名字(William Kemp, Richard Cowley)代替了剧中人物道格伯来与佛杰士。

一六二三年出版的“第一对折本”莎氏全集里的《无事自扰》是根据“四开本”而加以校订的，但是“四开本”的错误还大体保留未动。

“第一对折本”在校订上改进之处甚少，有些改动之处还不如原来的样子。

第二幕第三景加入了一个人名，Jack Wilson，即是扮演巴尔萨泽唱歌的演员，这足以证明“第一对折本”所根据的“四开本”也是倒流入剧团里被用作提词的本子。

“第一对折本”的一大改进是将全剧分幕。

二、写作年代Francis Meres所著Palladis ramia, Wits Treasury刊于一五九八年，书中提起莎士比亚的六种喜剧六种悲剧，据云可与拉丁名家相颉颃，但是《无事自扰》不在其列。

这说明《无事自扰》大概是作于一五九八(九月)之后。

可是这里有一个疑问。

所开六种喜剧，其中有一种是IOve labours wonne，我们知道莎士比亚的作品里并没有一部有这样的名称。

批评家不断的在揣测，这可能是另一剧的别名，《无事自扰》也是被揣测的一个对象，就故事内容而论，也许All's Well或The Tempest比较更适合些。

当然，《无事自扰》之没有被包括在那六种喜剧之内并不能绝对的证明其写作一定是在一五九八年以后，因为Meres可能就悲喜剧各举六种，并无完全——列举之意。

《无事自扰》之在书业公会登记是在一六〇〇年，五月一次，八月又一次，标题页上又写着“曾经多次公开上演”，所以其写作很可能在一五九九年之夏或秋。

<<无事生非>>

内容概要

《无事生非》是莎翁喜剧写作最成熟时期的创作，内容热闹欢乐，并富哲思。比起莎翁的其他喜剧。

本剧的特征是场景和语言都较为接近真实生活。

克劳狄奥爱上希罗，但又害怕被拒绝，结果好友唐-彼得罗出手相助，安排一个别开生面的化妆舞会撮合他俩。

当大家满以为一切都可有圆满的结局时，唐-约翰却从中作梗，让克劳狄奥误认为希罗另有所爱。爱之愈深，恨之愈切，克劳狄奥发誓复仇，于是，一对鸳鸯的爱情磨难开始了……

<<无事生非>>

作者简介

威廉·莎士比亚（1564-1616），欧洲文艺复兴时期英国最伟大的剧作家和诗人，世界最杰出的大文豪。
莎士比亚出生于英国沃里克都斯特拉特福镇的一个商人家庭，七岁上学，十六岁时因家境贫困而辍学。
二十二岁时他离开家乡独自来到伦敦。
最初在剧场里看马、做杂役，1588年前后开始创作剧本。

莎翁一生写下了不可胜数的剧本和诗歌，流传下来的有三十七部戏剧、两首长诗和一百五十四首十四行诗。
他的主要成就是戏剧，被同时代的戏剧家称为“时代的灵魂”。
而作为一位伟大的诗人，其十四行诗也被称为奉献给世界的“不朽的绝唱”。

1616年，莎翁逝世。
巧合的是，他的生卒同为4月25日。

<<无事生非>>

书籍目录

序 梁实秋无事生非 朱生豪 译无事生非（故事） [英]查尔斯·兰姆 玛丽·兰姆 改编 范锐 译名家评论
范锐 辑

<<无事生非>>

章节摘录

插图：神父要是照这样好好地做去，就可以使诬蔑她的人不禁哀怜她的不幸，这也未免不是好事；可是我提起这样奇怪的办法，却另有更大的用意。

人家听说她一听到这种诽谤立刻身死，一定都会悲悼她、可怜她，从而原谅她。

我们往往在享有某一件东西的时候，一点不看重它的好处；等到失掉它以后，却会格外夸张它的价值，发现当它还在我们手里的时候所看不出来的优点。

克劳狄奥一定也会这样：当他听到了他的无情的言语，已经致希罗于死地的时候，她生前可爱的影子一定会浮起在他的想象之中，她的生命中的每一部分都会在他的心目中变得比活在世上的她格外值得珍贵，格外优美动人，格外充满生命；要是爱情果然打动过他的心，那时他一定会悲伤哀恸，即使他仍旧以为他所指斥她的确是事实，他也会后悔不该给她这样大的难堪。

您就照这么办吧，它的结果一定会比我所能预料的还要美满。

即使退一步说，它并不能收到理想中的效果，至少也可以替她把这场羞辱掩盖过去，您不妨把她隐藏在什么僻静的地方，让她潜心修道，远离世人的耳目，隔绝任何的诽谤损害；对于名誉已受创伤的她，这是一个最适当的办法。

<<无事生非>>

媒体关注与评论

睡梦中这样跟我打趣的那位美妇到底是问许人也？

……她大约就是狂想女神，那神奇的缪斯这位缪斯在罗萨琳、贝特丽丝、提泰妮娅、薇奥拉，这些又被称作莎士比亚喜剧的可爱的孩子们诞生之时，也曾在场，并亲吻过她们的额头。

那时，她肯定把她所有的奇特狂想用一吻送进了她们年轻的小小头颅，而这甚至影响到了她们的心灵，在莎士比亚的喜剧中，无论男人还是女人，他们的激情完全不像在他悲剧中的激情那样贯穿着惊人的严格和命定的必然：在喜剧里，爱神也是蒙着双眼，带着弓箭，但这箭却并非被削得那样锐利致命，而是带着五彩斑斓的羽毛；而小爱神也常常顽皮地从蒙眼布缝隙中偷瞟出去。

——[德]H.海涅(1797-1856，诗人) 这个剧的喜剧性是由它的副情节体现出来的，它虽然是被当作副情节处理的，但却表现得有声有色，培尼狄克与贝特丽丝虽然是作为陪衬人物出现的，但却写得活灵活现，因而，给人留下最深刻、最愉快印象的反倒是他们以及他们在剧中的活动。

——张泗洋(当代，学者)

<<无事生非>>

编辑推荐

《阅读莎士比亚戏剧经典·无事生非》由大众文艺出版社出版。

<<无事生非>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>